

Decadance
오하드 나하린
데카당스

Seoul Metropolitan Ballet

오하드 나하린 데카당스 Decadance by Ohad Naharin

2020년 이스라엘 텔아비브, 바체바 무용단 세계 초연
2025년 대한민국 서울, 서울시발레단 초연

World Premiere in 2020 by Batsheva Dance Company, Tel-Aviv, Israel
Seoul Metropolitan Ballet Premiere in 2025, Seoul, Korea

2025년 3월 14일(금) –
3월 23일(일)
세종M씨어터

기획·제작 (재)세종문화회관

Fri, May 14, 2025 ~
Sun, May 23
Sejong M Theater

Sejong Center
for the Performing Arts

GREETING

Welcome to the Seoul Metropolitan Ballet's 2025 Sejong Season.
We are delighted to have you join us for the opening performance,
***Decadance*.**

With its founding last year, the Seoul Metropolitan Ballet introduced contemporary ballet as a new focal issue in the Korean ballet scene. In the 2025 season, the company takes on a new challenge by collaborating with world-class choreographers to present the Asian premieres of their signature works.

Today, we are delighted to begin the season with *Decadance*, presented by world-renowned choreographer Ohad Naharin.

Ohad Naharin started his dance career relatively late, in his early 20s. Despite what seemed like insurmountable odds, he revolutionized the dance world with his talent and perseverance. He also created a unique movement language called "Gaga," which empowers dancers and non-dancers alike to break free from their own limitations and discover their own movement.

This is also why the Seoul Metropolitan Ballet has chosen to open its second season with *Decadance*, a compilation of excerpts of Ohad Naharin's most celebrated works. The dancers of the Seoul Metropolitan Ballet took on this new challenge by pushing their limits as ballet dancers to embrace a new movement language. As a result of their efforts, they are ready to present their own interpretation of *Decadance* with you, our audience, this spring.

We are confident that during this uninterrupted hour-long performance, you will experience a new artistic horizon through Naharin's uniquely intense movements, sophisticated choreography, and the boundless energy of the dancers. Enjoy a whole new level of energy delivered by the Seoul Metropolitan Ballet.

We also kindly ask for your continued support as the company embarks on a journey to explore new artistic horizons in the name of contemporary ballet.

Thank you.

Ahn Ho-sang
CEO, Sejong Center

서울시발레단의 25시즌 첫 공연

<데카당스>를 찾아주신 관객 여러분, 환영합니다.

지난해 창단과 함께 대한민국 발레계에 '컨템퍼러리 발레'라는 새로운 화두를 제시한 서울시발레단이 25시즌에는 세계적인 안무가들과 손을 잡고 그 대표작들을 아시아 초연하는 도전을 시작합니다.

그 첫 작품으로 오늘 세계적 거장인 오하드 나하린의 <데카당스>를 선보입니다.

오하드 나하린은 20대 초반의 늦은 나이에 무용을 시작했다고 합니다. 사실상 불가능에 가까운 상황에서도 자신만의 재능과 노력으로 세계 무용계를 뒤흔들었고, 무용수 뿐만 아니라 우리 모두가 스스로의 틀을 깨고 자신만의 움직임을 가질 수 있도록 'Gaga'라는 독창적인 움직임 메소드를 개발하기도 했습니다.

서울시발레단에서 창단 2년차, 올 시즌의 첫 공연을 오하드 나하린의 작품으로 선택한 것도 이런 이유에서입니다. 오하드 나하린의 대표작을 엮은 <데카당스>를 준비하며 서울시발레단의 무용수들은 또 한 번의 새로운 '도전'에 마주했고, 발레 무용수로서 자신의 틀을 깨고 '한계'를 넘어 새로운 움직임을 만들어 나갔습니다. 그 노력의 결과로 서울시발레단 버전의 <데카당스>라는 새로운 봄을 오늘 관객 여러분과 함께 맞이합니다.

약 1시간 동안 심 없이 이어지는 작품들 속에서 오하드 나하린 특유의 강렬한 움직임과 세련된 퍼포먼스, 그리고 무용수들의 뜨거운 에너지 등 서울시발레단이 선사하는 새로운 차원의 감동을 즐겨 주십시오.

컨템퍼러리 발레의 이름으로 예술의 새로운 지평을 펼쳐나갈 서울시발레단의 여정에 많은 성원 부탁드립니다.

감사합니다.

세종문화회관 사장



SEOUL METROPOLITAN BALLET

2024년, 역사적 출발을 알린 서울시발레단은 대한민국 유일의 공공 컨템퍼러리 발레단입니다. 전문성과 유연함에 기반한 프로덕션 중심 시스템으로 운영되는 서울시발레단은 안무가와 무용수, 작품들 중심에 둔 공연별 맞춤형 프로덕션으로 생동하는 오늘의 발레를 만들어갑니다. 서울시발레단은 국내외 최고의 창작진과 무용수들이 모여 동시대적인 성찰과 사유를 담은 과감하고 대담한 작품들로 대한민국 발레의 혁신을 일구어가고자 합니다. 발레 아티스트들에게는 더 넓은 기회와 가능성을, 관객에게는 더 깊고 풍부한 상상력과 신선한 충격을 선사할 서울시발레단의 특별한 시간이 이제 시작됩니다.

Seoul Metropolitan Ballet made history in 2024 as Korea's first and only public contemporary ballet company. Built on expertise and flexibility, it operates a production-centered system, creating dynamic performances that highlight choreographers, dancers, and their works. Bringing together top artists from Korea and beyond, the company redefines Korean ballet with bold, thought-provoking pieces that capture the spirit of our time. For artists, it opens new opportunities; for audiences, it offers deeper, more immersive experiences. The extraordinary journey of Seoul Metropolitan Ballet begins now.





Decadance

“Emotional, essential, formidable”

British Theatre Guide, November 2012

"Decadance is where we celebrate our repertoire, the playground in which we add or subtract and adapt pieces from our body of work. It is an opportunity to look at our work from different angles. More than anything, I love how Decadance allows the dancers to give their own interpretation, which is full of sublime moments."

- Ohad Naharin

Ohad Naharin created *Decadance* in 2000 to mark the tenth anniversary of his work in Batsheva Dance Company with ten excerpts from choreographies he created for the company. Since then, every season Naharin returns with the dancers to *Decadance* and presents new adaptations to iconic works from his repertoire as well as new pieces, meticulously curating and editing them into a captivating collage.

Decadance embodies the possibility of a piece to remain open-ended, forever becoming, never finite. This is an invitation to revisit compositions written for the body and the company's diverse materials, to dive into them, remix them, look at them with fresh eyes, and sense ourselves in front of them time and again, but never the same.

- Shira Vitaly for Batsheva Dance Company



"감정적이며 본질적이고 강렬하다."

<브리티시 시어터 가이드(British Theatre Guide)>, 2012년 11월

"<데카당스(Decadance)>는 우리의 레퍼토리를 기념하는 작품으로,
그 안에서 작품의 조각들을 더하거나 빼고 새롭게 깎아낸다.
다양한 시각에서 그동안의 작업을 돌아볼 기회가 생긴다.
무엇보다 <데카당스>를 통해 무용수들이
각자의 해석을 접목시키는 방식을 사랑한다.
그 순간은 숭고함으로 충만하다."

- 오하드 나하린

<데카당스>는 지난 2000년, 오하드 나하린이
바체바 댄스 컴퍼니(Batsheva Dance Company) 합류 10주년을 기념해
만든 작품으로 그가 바체바에서 창작한 안무 중 열 가지를 선별하여 구성했다.
이후 나하린은 매 시즌 <데카당스>로 복귀하여 기존의 레퍼토리나 신작에서
상징적인 움직임을 선별하여 세심하게 배치하고 편집하여
매혹적인 콜라주 작업을 이어가고 있다.

<데카당스>는 마침표가 없는 개방형 작품으로
끊임없는 '되기'의 과정을 품고 있다.
이 작품은 신체와 바체바의 다양한 작업들을 위해 쓰인 작품(composition)을
다시 찾아보고, 그 속에 뛰어들고, 뒤섞고, 새로운 눈으로 바라보고,
그 앞에 선 우리 스스로를 다시 감각해 보자는 초대장이다. 매번 새롭다.

- 시이라 비탈리(Shira Vitaly), 바체바 무용단



Choreographer

Ohad Naharin

Ohad Naharin is a choreographer, the creator of the Gaga movement language, and former Artistic Director of Batsheva Dance Company.

Naharin was born in 1952 in Mizra, Israel. His mother is a choreographer, dance teacher, and Feldenkrais instructor, and his father was an actor and psychologist. He joined Batsheva Dance Company in 1974 despite having little formal training. During his first year, guest choreographer Martha Graham invited him to join her own company in New York. Between 1975 and 1976, Naharin studied at the School of American Ballet, The Juilliard School, and with Maggie Black and David Howard. He then joined Maurice Béjart's Ballet du XXe Siecle in Brussels for one season.

Naharin returned to New York in 1979 and made his choreographic debut at the Kazuko Hirabayashi studio the following year. From 1980 until 1990, Naharin presented works in New York and abroad, including pieces for Batsheva Dance Company, the Kibbutz Contemporary Dance Company, and Nederlands Dans Theater. At the same time, he worked with his first wife, Mari Kajiwara, and a group of dancers in New York. Naharin and Kajiwara continued to work together until she died from cancer in 2001.

In 1990, Naharin was appointed Artistic Director of Batsheva Dance Company, and in the same year, he established the company's junior division, Batsheva – the Young Ensemble. He has since created over thirty works for both companies. Other companies around the world have also performed his works, including Nederlands Dans Theatre, the Paris Opera Ballet, Ballet Frankfurt, Cullberg Ballet, Hubbard Street Dance Chicago, Alvin Ailey Dance Theater, the Royal Danish Ballet, and Les Grand Ballets Canadiens de Montréal.

In addition to his stagework, Naharin also developed Gaga, an innovative movement language based on research into heightening sensation and imagination, becoming aware of form, finding new movement habits, and going beyond familiar limits. Gaga is the daily training of Batsheva's dancers and has spread globally among both dancers and non-dancers.

Naharin trained in music throughout his childhood and continues to infuse his work with a unique musicality. He collaborated with the Israeli rock group, The Tractor's Revenge (*Kyr*, 1990), Avi Belleli and Dan Makov (*Anaphaza*, 1993), Ivri Lider (*Z/na*, 1995), and Grischa Lichtenberger (*Last Work*, 2015). Under the pseudonym Maxim Waratt, he composed music for *MAX* (2007) and edited and mixed the soundtracks for *Mamootot* (2003), *Hora* (2009), *Sadeh21* (2011), *The Hole* (2013), *Last Work* (2015) and *Venezuela* (2017).

Naharin's work has been featured in several films. In his 2007 documentary, *Out of Focus*, Director Tomer Heymann filmed the process of restaging *Decadance* with Cedar Lake Contemporary Ballet. And in 2015, the Heymann Brothers released their comprehensive documentary about Naharin, *Mr. Gaga*, to critical and audience acclaim.

After almost thirty years of leading Batsheva, Naharin stepped down as Artistic Director in 2018, though he continues to serve as House Choreographer. Batsheva will also continue to be the home of Ohad's research, development, and teaching of Gaga. A citizen of both Israel and the United States, Naharin currently lives in Israel with his wife, dancer and costume designer Eri Nakamura, and their daughter, Noga.

안무가 오하드 나하린

오하드 나하린은 안무가이자 움직임 언어인 가가(Gaga)의 창시자이며, 바체바 무용단의 예술 감독을 역임했다.

나하린은 1952년 이스라엘 미즈라에서 태어났다. 어머니는 안무가이자 무용 교사면서 펠트크라이스 강사로 활동했고, 아버지는 배우이자 심리학자였다. 나하린은 정식 무용교육을 거의 받지 못한 상태에서 1974년 바체바 무용단에 합류했다. 첫 해에 초청 안무가 마사 그레이엄이 그를 뉴욕에 있는 자신의 무용단에 초청했다. 1975년과 1976년 사이, 나하린은 아메리칸 발레 학교와 줄리아드 스쿨에서 수학하면서 매기 블랙과 데이비드 하워드에게 사사했다. 이후 한 시즌 동안 브뤼셀에 위치한 모리스 베자르의 20세기 발레단에 합류했다.

나하린은 1979년 뉴욕으로 돌아왔고 이듬해 카즈코 히라바이시 스튜디오에서 안무가로 데뷔하였다. 1980년부터 1990년까지 뉴욕을 비롯해 바체바 무용단, 키부츠 현대 무용단, 네덜란드 댄스 시어터 등 다양한 해외 무용단에서 작품을 선보였다. 동시에 첫 번째 아내인 마리 카지와라와 뉴욕의 무용수들과 함께 작업했다. 나하린은 그의 아내가 2001년 암으로 생을 마감할 때까지 함께 작업을 이어갔다.

1990년 나하린은 바체바 무용단의 예술 감독으로 선임되었고 같은 해에 젊은 단원을 위한 '바체바-더 영 앙상블'을 설립했다. 이 두 곳의 무용단에서 30개 이상의 작품을 창작했다. 또한, 나하린의 작품은 전 세계 다른 무용단에서도 공연되었으며 그 중에는 네덜란드 댄스 시어터, 파리 오페라 발레단, 프랑크푸르트 발레단, 쿨베르그 발레단, 허바드 스트리트 댄스 시카고, 알빈 에일리 댄스 시어터, 덴마크 왕립 발레단, 캐나다 몬트리올 레 그랑 발레단 등이 있다.

나하린은 무대 작업 외에도 감각과 상상력을 높이고 형태를 인식하며 새로운 움직임 습관을 발견하고 익숙한 한계를 넘어가는 연구를 바탕으로 혁신적인 움직임의 언어인 가가(Gaga)를 개발했다. 가가는 바체바 무용수들의 일상 훈련법으로 이는 전 세계의 무용수뿐 아니라 무용수가 아닌 사람들 사이에도 널리 전파되었다.

나하린은 어린 시절 내내 음악을 공부했기에 그의 작품에는 독특한 음악성이 담겨 있다. 이스라엘 록 그룹인 트랙터스 리벤지(키르 Kyr, 1990), 아비 발렐리와 단 마코브(아나파자 Anaphaza, 1993), 이브리 리더(Z/na, 1995), 그리고 그리샤 리히텐베르거(라스트 워크 Last Work, 2015)와 협업했다. '맥심 와렛(Maxim Waratt)'이라는 필명으로 맥스(MAX, 2007)의 음악을 작곡하였고, 마무토트(Mammotot, 2003), 호라(Hora, 2009), 사데21(Sadeh21, 2011), 더 홀(The Hole, 2013), 라스트 워크(Last Work, 2015), 그리고 베네수엘라(Venezuela, 2017) 등의 영화음악을 편집하고 믹싱했다.

나하린의 작품은 다양한 영화에 등장했다. 2007년 다큐멘터리 '아웃 오브 포커스'에서 토머 헤이만 감독은 시더 레이크 컨템포러리 발레단과 함께 '데카당스'를 재구성하는 과정을 촬영했다. 그리고 2015년에는 헤이만 형제가 나하린의 이야기를 포괄적으로 다룬 '미스터 가가'라는 다큐멘터리를 개봉시켜 평단과 관객의 찬사를 받았다.

2018년 바체바에서 거의 30년 간의 예술 감독직을 뒤로 하고 사임했지만 여전히 상임 안무가로 활동하고 있다. 바체바는 여전히 오하드가 진행한 가가 연구와 개발, 그리고 훈련의 중심지로서 그 역할을 다해 나갈 것이다. 이스라엘과 미국 두 나라 국적을 가진 나하린은, 무용수 겸 의상 디자이너인 아내 에리 나카무라와 딸 노가와 함께 이스라엘에 거주하고 있다.



©Ilya Melnikov

프로그램

Program

서울시발레단 버전의 <데카당스>는
1993년부터 2023년까지 선보인 오하드 나하린의
8개 작품을 발췌하여 구성했다.

*Decadance performed by Seoul Metropolitan Ballet is
composed of excerpts from eight works by Ohad Naharin,
presented from 1993 to 2023.*

Anaphaza

1993년 이스라엘 텔아비브 세계 초연
World Premiere in 1993, Tel-Aviv, Israel

Yag

1996년 이스라엘 텔아비브 세계 초연
World Premiere in 1993, Tel-Aviv, Israel

Minus 16

1999년 네덜란드 헤이그 세계 초연
World Premiere in 1999, The Hague, The Netherlands

Shalosh

2005년 이스라엘 텔아비브 세계 초연
World Premiere in 2005, Tel-Aviv, Israel

Seder

2007년 이스라엘 텔아비브 세계 초연
World Premiere in 2007, Tel-Aviv, Israel

Sadeh21

2011년 이스라엘 예루살렘 세계 초연
World Premiere in 2011, Jerusalem, Israel

Venezuela

2017년 이스라엘 텔아비브 세계 초연
World Premiere in 2017, Tel-Aviv, Israel

Anafase

2023년 이스라엘 텔아비브 세계 초연
World Premiere in 2023, Tel-Aviv, Israel

▶ **You Belong To My Heart**

Pérez Prado & His Orchestra

▶ **Tabu**

Pérez Prado & His Orchestra

▶ **Always in My Heart**

Pérez Prado & His Orchestra

▶ **Isle of Capri**

Pérez Prado & His Orchestra

▶ **Patricia**

Pérez Prado & His Orchestra

▶ **Adiós Mi Chaparrita**

Pérez Prado & His Orchestra

▶ **Perhaps, Perhaps, Perhaps**

Pérez Prado & His Orchestra

▶ **C'est Magnifique**

Nelson Riddle Orchestra

▶ **I Can't Believe That You're In Love With Me**

The John Buzon Trio, Gaskill, McHugh

▶ **It must be true**

The John Buzon Trio

▶ **Hava Nagila**

Dick Dale & his Del-Tones

▶ **Echad Mi Yodea**

Tractor's Revenge and Ohad Naharin

▶ **excerpt from Baphomet**

John Zorn

▶ **Verlaine pt. 1: Un Midi Moins Dix**

Naked City

▶ **Coma**

Converter

▶ **Riacho**

Guem

▶ **Somewhere over the Rainbow**

Marusha

▶ **Hooray for Hollywood**

Don Swan & His Orchestra

▶ **Sway**

Dean Martin

▶ **Na Tum Jano Na Hum**

Lucky Ali, Ramya

▶ **Meol**

Seefeel

▶ **Do**

Chronomad

▶ **You're Welcome**

The Beach Boys

▶ **Stones Start Spinning**

David Darling

▶ **Pictures**

Ohad Fishof







Article I

Interview

My brain is always “on fire”,

ideas, images, day dreams are all constantly flashing through it, so, I am always in a state of mind which allows me to burst into the act of choreography. The deadline calls for order. I need to prepare for my 1st meeting with the dancers. Before I meet them I set rules and codes that are unique to the new process which would make the particular work different from the rest and hopefully take us to new places we could not even imagine exist.

I love music making and editing. Before I meet the dancers I start the research of the sound track, this helps me to connect to the atmosphere, groove, texture, narrative and timing of the work.

I like to play with movement alone, many times at home. All my works stem from the research of my movement language and the love of it. I never tell the dancers what to feel, you can't.. yet I try to create space for strong feelings, I welcome those strong feelings and I let them influence my choices.

The dancers are my colleagues, we discover the work together, what they offer is very meaningful to the end results. They are creative, intelligent, talented dance makers and the work depends and is benefited by it. In order to be able to write The narrative of dance, the dancers and me are called for many tasks such as to find our delicacy, ability to let go, the use of explosive power, the ability to transform strong feeling into a clear form, and always to connect to our passion and the power of our imagination.

The world is one place with many offerings. The many offerings do not necessarily connect to geographic connotations. I look for music I like, music that represents a unique artist more than a style or certain culture. I am drawn to its unique atmosphere, groove, melody, raw energy, beauty, economics, over the top, sensual, thought provoking, meditative, complex and the personal touch of its creator...

A lot of how we experience moments in life and art are affected by points of reference. In many moments of life our thoughts and feelings are manipulated by what we are reminded of. I always ask of myself and my audience to not let a point of reference disturb me from fully experiencing those moments.

There is a Japanese saying “Hyakubun wa Ikken ni Shikazu,” which means “Seeing once gives you better understanding than listening to its explanation 100 times. It is similar to an English saying “seeing is believing”. I agree with it, it has a huge relevance in my work, research and my life.

I like when other companies in addition to Batsheva perform my work for the reason that when the works are performed they are always in the choreographic process, it constantly evolve and develop, it also allows me to meet many dancers and help them go beyond their familiar limits and help them to write their own narrative in the work.

머릿속은 항상 "불타오른다(on fire)"

수많은 아이디어와 이미지, 몽상이 끊임없이 머릿속을 가로지르며 번쩍인다. 그래서 그 모든 게 안무로 터져 나오도록 한다는 마음가짐을 항상 품고 있다. 데드라인은 질서를 요구한다. 그렇기에 무용수들과 첫 미팅을 갖기 전에 준비를 해야 한다. 무용수들을 만나기 전에 새로운 작업에만 적용할 규칙과 규정을 만들어 그 작품이 다른 작품들과 차별되도록 하고 상상도 못한 새로운 장소로 우리를 데려가기를 바란다.

나는 음악을 만들고 편집하는 일을 사랑한다. 무용수들을 만나기에 앞서 사운드트랙을 먼저 연구하기 시작하는데, 작품의 분위기와 그루브, 질감, 서사, 타이밍을 구상하는 데 큰 도움이 된다.

혼자 움직임을 갖고 노는 것도 좋아하는데 주로 집에서 많이 한다. 내 작업은 모두 내 움직임 언어를 연구하는 일과 그 언어에 대한 사랑에서 비롯된다. 무용수들에게 무엇을 느껴야 하는지 절대 말하지 않는다. 그래선 안된다. 대신 강렬한 감정을 위한 공간을 만들려고 한다. 강렬한 감정에 몸을 맡기고 제 선택을 좌우하도록 한다.

무용수들은 내 동료다. 함께 작품을 발견하고, 그들의 의견은 최종 결과물에 아주 의미 있게 작용한다. 춤에 있어 창의적이고 지성적이며 재능이 넘치는 이들이기에, 그들의 역할에 따라 작품이 달라지며 좋은 영향을 많이 얻는다. 춤의 서사를 만들어내려면 함께 해야 할 일이 많다. 섬세함과 흘려보내는 방법을 찾고, 폭발력을 쓰고 강한 감정을 분명한 형태로 전환하며, 그리고 언제나 우리의 열정과 상상력을 이으려 한다.

세계는 무수한 것들을 토해내는 하나의 장소이다. 그것들이 모두 지리적 의의와 관계되는 것은 아니다. 내가 주로 찾는 음악은 어떤 특정한 양식이나 문화보다는 아티스트의 개성이 드러나는 음악이다. 창작자만의 고유한 손길에 묻어나고 특별한 분위기나 그루브, 멜로디, 날것의 에너지, 아름다움, 경계성, 과장, 관능적, 시사적, 사색적, 복합적인 지점에 끝난다.

삶과 예술의 순간을 경험하는 방식은 많은 경우 기준이 무어나에 좌우된다. 살아가면서 무엇을 연상하느냐가 우리의 생각과 감정을 좌지우지하는 경우가 많다. 내 자신과 관객에게 그런 기준에 방해받지 말고 이 순간을 오롯이 경험하자고 한다.

‘백문이 불여일견’이라는 말이 있다. 백 번 듣는 것보다 한 번 보는 것이 훨씬 이해하기 쉽다는 뜻이다. 영어에도 비슷한 말이 있다. ‘보는 것이 믿는 것이다(seeing is believing).’ 나도 그렇게 생각한다. 내 작업과 연구, 인생에 있어 커다란 의미가 있는 말이다.

바체바 외에 다른 여러 무용단에서 내 작품을 공연하는데, 그 과정에서 안무가 발전·진화해서 좋다. 게다가 이를 통해 수많은 무용수들과 작업하는 기회를 얻을 수 있으며 그들이 익숙한 한계 너머로 도약하여 작품의 서사를 스스로 써내려 가는 데 힘을 보탤 수 있는 게 좋다.



Article II

Aesthetics of Ohad Naharin

**“Go beyond
your familiar limits.”**

For Ohad Naharin, choreographer of *Decadance*, this is not merely a maxim frequently uttered in the studio. This guiding principle has accompanied his decades-long artistic career, and indeed, his life. Naharin's propensity for movement was evident from his childhood on the pastoral Kibbutz Mizra in northern Israel, and in his early 20s, his ascent from formal dance training to a professional contract was nearly instantaneous. His apprenticeship with Israel's Batsheva Dance Company was followed by an invitation from the American dance luminary Martha Graham to join her in New York. From there, limits seemed to dissolve. Despite his late start, Naharin studied ballet and modern dance at the renowned School of American Ballet and Juilliard, and he graced international stages with Graham's troupe and Maurice Béjart's Ballet du XXe Siècle. In the 1980s, he set his sights anew on choreography, fielding commissions from celebrated companies around the globe including Batsheva, Pittsburgh Ballet Theatre, Kibbutz Contemporary Dance Company, and Nederlands Dans Theater.

In 1990, Naharin became the artistic director of Batsheva, where he now serves as house choreographer. His long-term tenure there offered fertile ground for growth; paired with Naharin's ceaseless inquisitiveness and creativity, the stability of a daily routine and a steady roster of devoted dancers yielded fruits rather than stagnation. Some of these products are choreographic, and here Naharin indeed forged beyond his familiar limits and those of the dancers and spectators. There were rock bands on stage (*Kyr*, *Anaphaza*, *Z/na*) and bold projections (*Telophasa*, *Furo*). There was a falling cow (*Z/na*) and a towering woman on stilts (*Sabotage Baby*) and a dancer who ran relentlessly for 65 minutes in place (*Last Work*). There were swings which soared above the audience's heads (*The Hole*) and a craggy climbing wall (*Momo*) and a wall from which dancers leaped into a void (*Sadeh21*). Again and again Naharin created new worlds for each work, always fine-tuning the tension amongst the many

elements of his compositions.

One element which evolved significantly was the dancing itself. The buoyant jetés, casual passés, teetering penchés, and loosely flung développés of his 1980s works like the classic *Black Milk* (1985) yielded to movements that were less closely related to ballet's family tree. Steps became more idiosyncratic, with the taut gestures and jittering bursts of “Echad Mi Yodea” from *Kyr* (1990) and the bouncing isolations and exuberant skittering of the duet from *Anaphaza* (1993). Recognizable snippets from other dance forms – jive, heels, hip-hop, and yes, ballet – could indeed sneak in, but later choreography would be even more challenging to capture in conventional dance vocabulary. Limbs unfurled, torsos twisted, fingers splayed, the spine snaked. There was form, always form, in the shape of the awareness of the body in space. There was flow; there was chaos, sometimes invisible; there was quality. Texture. Speed. Sensation.

The elucidation of Naharin's movement in his choreography came in tandem with the development of Gaga, his movement language. This too was a function of Naharin's drive to go beyond his familiar limits, and to do so daily. His insatiable curiosity for movement, coupled with a need to better communicate with dancers and to heal from injuries, fueled his ongoing research. The Batsheva dancers, who like many other contemporary dancers were accustomed to starting their mornings with ballet class, enjoyed experimenting with Naharin in a weekly class in the 1990s. A member of the company's wardrobe team approached the then-artistic director about wanting to dance too, and thus began twice weekly sessions for a growing group of staff, family, and friends. By the 2002-2003 season, the movement language became Batsheva's primary training, and by 2004, it was called Gaga. Yet the naming did not signify an ossification. Gaga remains a dynamic work in progress, with each class a laboratory in which participants research the range of their movement and what Naharin refers to as “the scope of their sensations.”

As part of staging Naharin's repertory on a company

작품읽기 II

오하드 나하린 작품론



“익숙한 한계를 넘어서라”

누군가에게는 흘러들을 법한 뻔한 격언에 불과하지만, <데카당스>의 안무가 오하드 나하린(Ohad Naharin)에게는 그의 오랜 경력, 나아가 그의 삶을 관통하는 원칙이다. 이스라엘 북부의 키부츠 미즈라에서 보낸 어린 시절부터 나하린의 움직임에 관한 관심은 도드라졌다. 그 후 20대 초반 정식 무용 교육을 마치자마자 직업 무용수로 나섰다. 이스라엘의 바체바 무용단에서 수련하고 이내 미국의 전설적인 무용가 마사 그레이엄(Martha Graham)에게 발탁되어 뉴욕으로 향했다. 그리고 한계는 점차 흐릿해졌다. 비록 무용에 발을 들인 것은 비교적 늦었지만, 나하린은 명망 높은 아메리칸발레스쿨과 줄리아드에서 발레와 현대무용을 공부하고 마사 그레이엄 무용단과 모리스 베자르(Maurice Béjart)의 20세기 발레단과 함께 전 세계 무대를 수놓았다. 1980년대 들어 안무가의 길을 가기로 결심한 나하린은 바체바 무용단, 피츠버그 발레단, 키부츠 현대무용단, 네덜란드 댄스 시아터 등 세계적 명성의 단체들로부터 커미션을 받아 작품을 발표했다.

1990년, 나하린은 바체바 무용단의 예술감독(현재 상임 안무가)으로 취임했다. 오랜 임기가 보장되어 탄탄한 성장의 발판을 얻었고, 특유의 끝 모를 탐구심과 창의성, 매

일의 루틴이 주는 안정성, 헌신적이고 실력 있는 소속 무용수들 등의 요건이 더해지며 정제되는 일 없이 풍성한 결실을 맺어냈다. 이러한 결실은 안무적 성취로 이어졌고, 자신과 무용수들, 그리고 관객의 익숙한 한계를 지속적으로 넓혀 나갔다. 무대 위에 록 밴드를 올리고(<Kyr>, <Anaphaza>, <Z/na>), 대담한 영상 프로젝션을 활용하거나(<Telophaza>, <Furo>), 쓰러지는 소(<Z/na>), 높다란 죽마를 신은 여성(<Sabotage Body>)이나 65분 동안 한자리에서 쉴 없이 뛰는 무용수(<Last Work>)가 무대에 등장하는가 하면, 그네가 관객의 머리 위를 가로지르고(<The Hole>), 거친 양복이 서고(<Momo>), 벽 위에서 무용수들이 허공으로 몸을 던졌다(<Sadeh21>). 나하린은 작품마다 새로운 세계를 창조하며, 구성 요소 간의 긴장감을 세밀하게 조율했다.

주목할 만한 커다란 변화 중 하나는 춤 그 자체이다. 이미 고전이 된 <Black Milk>(1985) 등 1980년대 작품에서는 발레에서 비롯된 비상하는 제테(jeté), 편안한 파세(passé), 아슬아슬한 항세(penché), 힘들이지 않고 뻗어 나가는 데벨로페(développé) 등의 요소가 두드러졌다. 그러나 시간이 흐르면서 나하린의 움직임은 발레에서 점점 벗어나는 방향으로 나아갔다. 스텝은 보다 독특해졌고, <Kyr>(1990)의 ‘에하드 미 요데아(Echad Mi Yodea)’에서는 팽팽한 제스처와 떨리는 듯 폭발적인 몸짓이, <Anaphaza>(1993)의 듀엣 안무에서는 통통 튀는 아이슬레이션과 생동감 있게 미끄러지는 듯한 동작이 나타났다. 이후의 안무들은 자이브, 힐댄스,

other than Batsheva, the dancers are welcomed into the laboratory of Gaga. For the Seoul Metropolitan Ballet dancers, like many ballet dancers before them, these classes are a profound departure from their traditional training regimen. Gone are the barres, the pointe shoes, and the mirrors, along with a focus on external appearance. Instead, an emphasis on the dancers' own physical sensations opens a portal to discoveries. Scaffolding the research of Naharin's language – texture, effort, stretch, agility, speed, weight, efficiency, pleasure, and more – onto their existing body of knowledge, the dancers in Seoul both enhanced their familiar ways of moving and unlocked new options. Their balletic demi-pliés became less demure as their Gaga teachers urged them to let their knees take their pelvis lower, and their movement became juicier, earthier, riper. Trained for years to hold their arms high en haut and to lift their chest, their ribs, their legs, the dancers learned to collapse; abandoning the illusion of effortlessness, they now engaged their flesh, alternating between grabbing and letting go. They not only reveled in their delicacy but unleashed their explosive power, and they also, quite simply, behaved, connecting to the animals they are.

The discoveries gleaned through Gaga classes may be implemented throughout the dancers' lives, but more immediately, they nurture the dancers' interpretation of Naharin's choreography – in this case, *Decadance*. First staged in 2000 for Batsheva Dance Company, *Decadance* was composed of selections from across Naharin's expansive repertory, with the artist weaving connections between each section to create a coherent work. Yet here too, Naharin insisted on going beyond his familiar limits – or perhaps, setting limits but then playfully tinkering with their contents. Over the 25 years of its existence, *Decadance* has served as a flexible format for Naharin, with a kaleidoscopic array of excerpts filling the outer frame. Countless versions have been mounted for the junior Batsheva Ensemble and Batsheva Dance Company as well as for troupes including Cedar Lake Contemporary Ballet, Gothenburg Opera Ballet, Paris Opera Ballet, Hubbard Street Dance Company – and now, Seoul Metropolitan Ballet¹. Most if not all renditions feature the iconic "Echad Mi Yodea" with its semi-circle of chairs, driving percussion, and Naharin's own resonant

singing. The constant in every permutation is change, with the excerpts reflecting more recent repertory and restagings, and with the dancers' performance shaded by fresh research articulated in Gaga classes and honed in rehearsals.

The *Decadance* presented by Seoul Metropolitan Ballet spans over 20 years of repertory. It pulls both from intimate works like *Yag* (1997) and from spectacular productions like *Anaphaza* (1993) and its descendent, *Anafaza* (2023). The very structure of *Decadance*, as well as the specific contents of this version, challenges the cast to – here's that adage again – go beyond their familiar limits, as they take on sections of vastly different scale, mood, and style. Veering far from the classical ballet of their training and the norms of their form, the dancers use their voices, and they break the fourth wall. Throughout the work, the performers are required to expand their awareness and be fully engaged with the entirety of their bodies; whether in a blur of movement, a moment of suspension, or a prolonged stillness, the dancers are present, sensing, available.

And as for you, dear audience member: Ohad Naharin and *Decadance* may also challenge you to go beyond your familiar limits, perhaps in a few ways. If you are used to watching classical ballet or have also been exposed to more contemporary ballet, this is a step towards broadening your range even further. Just as I noted above, you might observe movement you find difficult to pin down in words. You might hear text that will provoke questions, and you might find yourself questioned. You might chuckle, and you might blush. You might be asked to stand up – and even move your body – though you thought you arrived at the theater to see dance from the comfort of your seat.

Welcome.

Deborah Friedes Galili

An independent dancer
and dance scholar based in Tel Aviv.

¹ Other companies that have performed versions of *Decadance* include Essen Ballet, Finnish National Opera, Ballett am Rhein, Leipziger Ballet, the Czech National Ballet, and Croatian National Theatre Zagreb.

힙합, 발레 등 다른 무용 장르의 편린들이 스며있기는 했지만, 종래의 무용 어휘로 포착하기란 점점 더 어려워졌다. 팔다리는 자유롭게 던져지고, 몸통은 비틀리며, 손가락은 활짝 펴지고, 척추는 뱀처럼 꿈틀댔다. 거기엔 늘 형식(form)이, 공간 속에서 신체를 인식하는 모양으로서의 형식이 있었다. 흐름이, 때로는 보이지 않는 혼돈이, 그리고 질감, 속도, 감각이 있었다.

나하린의 안무 속 움직임에 대한 설명은 그의 움직임 언어인 가가(Gaga)의 발전과 맞물려 있다. 이 역시 나하린이 매일같이 자신의 익숙한 한계를 넘어서려는 의지의 산물이다. 그는 움직임에 대한 끝없는 호기심과 더불어 무용수들과의 원활한 소통, 부상 회복의 필요성에서 연구를 거듭했다. 1990년대 바체바 무용수들은 당시 많은 현대무용가들이 오래 그렇듯 발레 클래스로 하루를 시작했으나, 매주 한차례는 나하린과 함께하는 클래스를 통해 다양한 실험을 전개했다. 그러던 중 무용단 의상팀의 한 스태프가 당시 예술감독이던 나하린을 찾아와 자신도 춤을 추고 싶다고 했고, 이를 계기로 점차 스태프와 주위 가족, 친구들까지 참여하는 주 2회 클래스가 시작되었다. 2002-2003 시즌, 이 움직임 언어는 바체바의 기본 훈련법으로 자리 잡았고 2004년에는 '가가'라는 이름이 붙었다. 하지만 그것이 가가가 정형화했다는 뜻은 아니다. 가가는 여전히 현재진행형으로 진화 중이며 모든 클래스는 움직임의 가능성과 나하린이 "감각의 범위(scope of sensation)"이라 부르는 개념을 연구하는 실험실이다.

바체바가 아닌 다른 단체가 나하린의 레퍼토리를 준비할 때도 가가의 실험실 문은 활짝 열려 있다. 술한 발레 무용수들이 가가 클래스를 거치며 전통적인 트레이닝 방식에서 벗어나 새로운 경험을 했고, 서울시발레단 무용수들도 같은 길을 통했다. 발레 바(barre), 토슈즈, 거울이 사라지고 외적인 모습에 초점을 맞추지 않았다. 대신 무용수 각자가 몸으로 직접 느끼는 감각에 집중하고 이를 통해 발견의 문을 열어젖혔다. 서울시발레단 무용수들은 기존의 지식 위에 나하린의 언어, 곧 질감, 노력, 스트레칭, 민첩성, 속도, 무게, 효율성, 기쁨 등등에 대한 연구를 발판으로 하여 친숙하던 움직임 방식을 강화하고 새로운 방식을 발견했다. 그들의 드미플리에(demi-plié)는 가가 지도자들이 무릎을 더 깊이 굽혀 골반을 낮추도록 독려함에 따라 점점지만은 않아졌고 움직임에는 생동감과 감정이 한층 더해지며 성숙해졌다. 팔을 높이 들어 올리는 앙 오(en haut)와 가슴, 늑골, 다리를 들어 올리는 동작을 위해 오랜 시간 훈련했던 무용수들은 이제 몸을 무너뜨리는 법을 배우면서 '힘들이지 않고 가볍게'라는 환상을 버렸다. 살을 느끼며 움켜쥐고 놓아버림을 오가게 되었다. 섬세함에만 머무르지 않고 폭발적인 힘을 발산하며 그저 인간 본연의 동물적 감각과 연결되어 움직였다.

무용수들은 가가 클래스를 통해서 얻은 발견을 인생 전

반에 녹여낼 수 있을 것이다. 하지만 당장은 <데카당스>의 안무 해석에 더 쓰임새가 있다. 2000년 바체바 무용단이 초연한 <데카당스>는 나하린의 방대한 레퍼토리에서 선별된 조각들로 구성되어 나하린은 그 조각조각들을 직조해 짜임새 있는 작품을 만들었다. 여기에서도 나하린은 고집스럽게 익숙한 한계를 넘어서고자 했다. 어쩌면 한계를 설정한 다음 그 내용을 가지고 놀았다. 지난 25년 동안 <데카당스>는 나하린에게 다양한 시도를 할 수 있는 장이었으며 다채로운 안무의 조각들이 바깥의 열개를 채웠다. 그간 바체바 앙상블, 바체바 무용단, 시더레이크 컨템포러리 발레단, 예테보리 오페라 댄스 컴퍼니, 파리 오페라 발레단, 허바드 스트리트 댄스 컴퍼니 등 수많은 단체가 <데카당스>를 무대에 올렸고, 이제 서울시발레단의 차례다. 이번에도 아이코닉한 '에하드 미 요데아'는 빠지지 않는다. 반원형으로 배치한 의자, 강렬한 퍼커션, 그리고 공간을 울리는 나하린의 노래가 특징이다. 모든 <데카당스> 공연의 공통점은 '변화'다. 각 부분은 최신 레퍼토리와 재구성을 반영하고, 무용수들의 퍼포먼스는 가가 클래스의 새로운 연구를 더해 리허설에서 가다듬어진다.

서울시발레단이 선보이는 <데카당스>는 <Yag>(1997)와 같은 친숙한 작품에서부터 <Anaphaza>(1993)와 그 후속작 <Anafaza>(2023)와 같은 장대한 작품에 이르기까지 20여 년의 레퍼토리를 아우른다. <데카당스>의 구조와 이번 버전의 특정 내용은 이번에도 역시나 출연진들로 하여금 익숙한 한계를 넘어서라 몰아붙인다. 출연진은 규모, 분위기, 스타일이 현저히 다른 부분들을 소화해 내야 한다. 전통적인 발레 훈련과 통념적 형식에서 벗어나 자신의 목소리를 사용하고 제4의 벽을 깨트린다. 작품 전반에 걸쳐 출연자들은 인식을 확장하고 온몸으로 완전히 몰입할 것을 요구받는다. 움직임의 잔상 속에서, 몸 가늠을 멈춘 순간에, 길게 이어지는 정(靜) 가운데, 무용수들은 현전하고 감각하며 대비한다.

당신은 편안히 좌석에 몸을 묻고 무대 위 춤추는 무용수들의 공연을 관람하기를 기대하리라. 고전 발레나 현대 발레를 접하며 익히 그래왔듯이. 하지만 <데카당스>는 그 기대를 무너트리며 당신의 시야를 확장시킨다. 기존의 어휘로 포착하기 어려운 움직임을 보고, 갖은 질문을 떠오르게 하는 글을 듣고, 직접 질문을 받을 수 있다. 웃음을 터뜨릴 수도, 얼굴을 붉힐 수도 있다. 자리에서 일어나서 춤을 춰야 할 수도 있다. 오하드 나하린과 <데카당스>는 그렇게 당신을 일으켜 세우며 익숙한 한계를 넘어서라고 몰아붙일 테다.

Welcome.

데보라 프리데스 갈릴리

텔아비브를 기반으로 활동하는 무용수이자 무용 학자이다.

Article III

Movement Language ‘Gaga’

Gaga is the movement language developed by Ohad Naharin throughout many years, parallel to his work as a choreographer and the former artistic director of Batsheva Dance Company. Gaga originated from Naharin's need to communicate with his dancers and his curiosity in the ongoing research of movement.

Gaga classes are predicated on a deep activation of the body and physical sensations. The instructions are deployed to increase awareness of and further amplify sensation, and rather than turning from one prompt to another, information is layered, building into a multisensory, physically challenging experience. While many instructions are imbued with rich imagery, the research of Gaga is fundamentally physical, insisting on a specific process of embodiment. Inside this shared research and on top of clear forms, the improvisational nature of the exploration enables each participant's deeply personal connection with Gaga.

Gaga provides a framework for discovering and strengthening the body and adding flexibility, stamina, agility, and skills including coordination and efficiency while stimulating the senses and the imagination.

The classes offer a workout that investigates form, speed, and effort while traversing additional spectrums such as those between soft and thick textures, delicacy and explosive power, and understatement and being over the top. Participants awaken numb areas, increase their awareness of habits, and improve their efficiency of movement inside multilayered tasks, and they are encouraged to connect to pleasure inside moments of effort. The research of Gaga is in a continual process of evolution, and the classes vary and develop accordingly.

Gaga has two tracks: Gaga/people and Gaga/dancers. Gaga/people is open to the general public and available for anyone, without the necessity of previous experience. Gaga/dancers is open to professional dancers and dance students.

“Gaga challenges multi-layer tasks.

**We are aware of the connection
between effort and pleasure,
we are aware of the distance
between our body parts,
we are aware of the friction
between flesh and bones,
we sense the weight of our body parts,
yet, our form is not shaped by gravity...”**

- Ohad Naharin

Gaga/People

Gaga/people classes offer a framework for users to connect to their bodies and imaginations, experience physical sensations, improve their flexibility and stamina, exercise their agility and explosive power, and enjoy the pleasure of movement in a welcoming, accepting atmosphere. Gaga/people classes are open to people ages 16+, regardless of their background in dance or movement. No previous dance experience is needed. Classes last approximately one hour. Participants should wear comfortable clothes and be prepared to dance barefoot or in socks. It is advisable to bring a bottle of water and a towel for use after class.

Gaga/Dancer

Gaga/dancers deepens dancers' awareness of physical sensations, expands their palette of available movement options, enhances their ability to modulate their energy and engage their explosive power, and enriches their movement quality with a wide range of textures. The classes are built on the same principles as Gaga/people classes but also employ the specific vocabulary and skills that are part and parcel of a dancer's knowledge. The layering of familiar skills with Gaga tasks presents dancers with fresh challenges, and throughout the class, teachers prompt the dancers to visit more unfamiliar places and ways of moving as well, unlocking the endlessness of possibilities. Dancers are guided to connect their effort to pleasure and to discover the virtue of silliness.

움직임 언어 ‘가가’

가가(Gaga)는 오하드 나하린이 바체바 댄스 컴퍼니의 예술 감독이자 안무가로 일할 당시 오랜 시간에 걸쳐 개발한 움직임 언어이다. 움직임 연구에 관해 멈추지 않는 나하린의 호기심의 발로이자 무용수와의 소통을 주목적으로 만들어졌다.

가가 클래스는 신체와 신체 감각을 깊게 경청하고 일깨우는 데 입각한다. 감각의 인식 확장과 증폭을 골자로 하여 하나의 감각에서 다른 감각으로의 즉각적인 전환보다는, 정보를 차곡차곡 쌓아서 다중감각적이고 신체적으로 힘겨운 경험을 구축하는 데 중점을 둔다. 수업에 풍부한 이미지를 가득 채우는 경우가 많지만 가가 클래스는 신체를 본질로 삼아 신체 구현의 특정한 과정을 강조한다. 이 탐색 과정 안에서 단순한 형식을 통해 참가자들은 신체 탐구의 즉흥성이 자아내는 개인적이고 내밀한 연결성을 가가 움직임 언어로 경험할 수 있다.

가가는 신체의 발견과 강화를 위한 틀을 제공하고, 유연성, 체력, 민첩성, 그리고 효율성 및 조정 능력과 같은 기술을 길러주는 한편, 감각과 상상력을 활성화한다. 클래스는 형태와 속도, 노력을 탐색하면서 부드러움/질음의 질감, 섬세함/폭발력, 절제/과장의 스펙트럼을 넘나든다. 참가자들은 무감각했던 영역을 일깨우고 습관을 더 잘 인식하고 다층적 과제 안에서 움직임의 효율성을 증진시킨다. 또한 노력의 순간들 안에서 즐거움과 연결되는 경험을 복돋는다. 가가의 연구는 끊임없이 진화하는 과정 중이며 그에 따라 클래스도 다양하게 발전하고 있다.

가가 클래스는 일반인 대상 가가 피플(Gaga People) 클래스와 무용수 대상 가가 댄서(Gaga Dancers) 두 가지 트랙으로 진행된다. 가가 피플 클래스는 일반 대중을 대상으로 누구에게나 열려 있으며, 과거의 무용 관련 경험은 무관하다. 가가 댄서 클래스는 전문 무용수 및 무용 전공생을 위한 수업이다.

“가가는 다층적인 과제에 도전한다.

노력이 즐거움으로 이어지는 것을 알고 있다.

신체 각 부분 간의 거리를,

살과 뼈 사이의 마찰을 인지하며

신체의 일부가 지닌 무게를 감각하는 반면,

중력으로 형태를 만들지는 않는다.”

- 오하드 나하린

Gaga/People

가가 피플 클래스를 통해 참가자들은 편안하고 자유로운 분위기에서 신체와 상상력의 연결, 신체 감각의 경험, 유연성과 체력 증진, 민첩성과 폭발력 향상을 위한 훈련을 받을 수 있다. 가가 피플 클래스는 무용이나 움직임에 관한 경험과 무관하게 관계없이 16세 이상이라면 누구나 참여 가능하다. 과거 무용 경험은 필요치 않다. 클래스는 약 1시간 동안 진행된다. 참가자들은 편안한 옷을 입고, 양말을 신고 또는 맨발로 춤출 수 있도록 준비해야 한다. 클래스 후에 사용할 수건과 물을 가져오면 좋다.

Gaga/Dancer

가가 댄서 클래스는 신체감각에 대한 깊은 이해, 움직임의 다채로운 옵션 확대, 에너지 조절 능력 향상, 폭발력 발휘, 수준 높은 움직임의 강화에 집중한다. 가가 피플 클래스와 원칙은 동일하나, 무용 분야의 전문 용어와 기술을 사용한다는 점이 다르다. 익숙한 동작도 가가를 이용하여 쌓아 나가면 신선한 도전이 되고 수업 내내 지도자가 인도하는 낯선 공간과 움직이는 방식이 무한한 가능성을 열어줄 것이다. 참가자들은 집중하는 노력과 즐거움의 연결을 배우고 단순함의 미덕을 발견하게 된다. 가가 댄서 클래스는 16세 이상의 전문 무용수나 전공생을 대상으로 하며 약 1시간에서 1시간 15분 동안 진행된다.





Dancers

시즌 무용수

Season Dancers



강다영 Kang Da-young

- 전) 서울발레시어터 솔리스트
- 이화여자대학교 발레 졸업
- Former soloist of Seoul Ballet Theater
- Bachelor's Degree in Ballet, Ewha Womans University



강정아 Kang Jung-a

- 이화여자대학교 발레 재학
- Undergraduate of Ballet major, Ewha Womans University



김민경 Kim Min-kyung

- 한국예술종합학교 무용원 발레 졸업
- Bachelor's Degree in Ballet, Korea National University of Arts



김여진 Kim Yeo-jin

- 전) 독일 튀링겐 주립 발레단, 브레머하펜 무용단 단원
- 이화여자대학교 발레 졸업
- Former dancer of Thüringer Staatsballett and Stadttheater Bremerhaven Ballett, Germany
- Bachelor's Degree in Ballet, Ewha Womans University



김영민 Kim Young-min

- 전) 국립발레단 객원
- 한국예술종합학교 무용원 발레 졸업
- Former guest dancer of Korean National Ballet
- Bachelor's Degree in Ballet, Korea National University of Arts



남윤승 Nam Yun-seung

- 경희대학교 발레 재학
- Undergraduate of Ballet Major, Kyung Hee University



류형수 Ryu Hyung-soo

- 전) 유니버설발레단 단원
- 세종대학교 발레 졸업
- Former dancer of Universal Ballet
- Bachelor's Degree in Ballet, Sejong University



박하은 Park Ha-eun

- 전) 국립발레단 준단원
- 한국예술종합학교 무용원 발레 졸업
- Former apprentice member of Korean National Ballet
- Bachelor's Degree in Ballet, Korea National University of Arts



오진주 Oh Jin-ju

- 전) 김용걸댄스시어터, 블랙토텐스 컴퍼니 무용수
- 한국예술종합학교 무용원 창작과 전문사 재학
- Former dancer of Kim Yong-gul Dance Theater and Black Toe Dance Company
- Graduate of Choreography major, Korea National University of Arts



원진호 Won Jin-ho

- 전) 올랜도 발레단 수석
- 한양대학교 무용학 석사
- Former principal dancer of Orlando Ballet
- Master's Degree in Dance, Hanyang University



윤오성 Kim Yeo-jin

- 전) 서울발레시어터 수석
- 강원대학교 무용학 석사
- Former principal dancer of Seoul Ballet Theater
- Master's Degree in Dance, Kangwon University



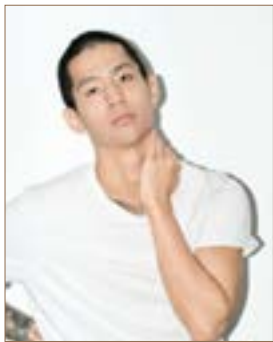
이유범 Lee Yu-beom

- 한국예술종합학교 무용원 발레 수료
- Undergraduate of Ballet Major, Korea National University of Arts

Dancers

시즌 무용수

Season Dancers



이정우 Lee Jung-woo

- 전) 국립현대무용단 프로젝트 무용수
- 중앙대학교 무용학 석사
- Former project dancer of Korea National Contemporary Dance Company
- Master's Degree in Dance, Chung-Ang University



이지영 Lee Ji-young

- 전) 독일 비스바덴 헤센 국립 극장 발레단 솔리스트, 프랑스 마르세유 국립 발레단 종신 솔리스트
- 독일 존 크랑코 발레 스쿨 졸업
- Former soloist of Hessisches Staatsballett, Germany and Ballet national de Marseille, France
- Graduated from John Cranko Ballet School, Germany



이해나 Lee He-na

- 전) 국립발레단 연수단원
- 한국예술종합학교 무용원 발레 졸업
- Former trainee of Korean National Ballet
- Bachelor's Degree in Ballet, Korea National University of Arts



정은성 Jung Eun-seong

- 경희대학교 발레 졸업
- Bachelor's Degree in Ballet, Kyung Hee University



조희원 Cho Hee-won

- 전) 광주시립발레단 상임단원, 필리핀 발레 마닐라 주역
- 한국예술종합학교 무용원 발레 졸업
- Former dancer of Gwangju City Ballet and principal dancer of Ballet Manila, Philippines
- Bachelor's Degree in Ballet, Korea National University of Arts



최목린 Choi Mok-rin

- 한국예술종합학교 무용원 발레 졸업
- Bachelor's Degree in Ballet, Korea National University of Arts

출연진

프로젝트 무용수 Project Dancers



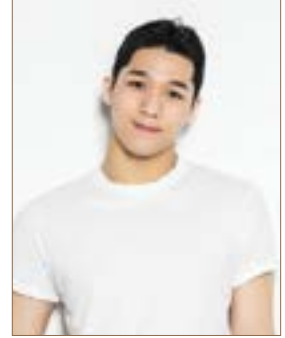
양영아 Yang Young-ah

- 전) 국립발레단 단원
- 이화여자대학교 발레 졸업
- Former dancer of Korean National Ballet
- Bachelor's Degree in Ballet, Ewha Womans University



엄태민 Eom Tae-min

- 경희대학교 현대무용 졸업
- Bachelor's Degree in Contemporary Dance, Kyung Hee University



조승민 Jo Seung-min

- 경희대학교 현대무용 졸업
- Bachelor's Degree in Contemporary Dance, Kyung Hee University



허준환 Her Jun-hwan

- 전) 국립현대무용단 프로젝트 무용수
- 단국대학교 현대무용 졸업
- Former project dancer of Korea National Contemporary Dance Company
- Bachelor's Degree in Contemporary Dance, Dankook University

Creative

Ohad Naharin

안무가 Choreographer

Ari Yona “Bambi” Bueno

조명 디자이너 Lighting Designer

- 콜베리 발레, 네덜란드 댄스 시어터, 파리 오페라 발레 무용 조명 디자인
- 모세 할레비 상(1995), 연극상 최우수 조명상(2011) 수상
- 이스라엘 바체바 무용단, 게셰르 극장, 이팀 극장의 상임 조명 디자이너
- Designed dance lights at Cullberg Ballet, Nederlands Dans Theater, Ballet de l'Opera de Paris and others
- Moshe Halevi Prize (1995); Theatre Award for Best Lighting (2011) winner
- Resident Lighting Designer of Batsheva Dance Company, Gesher Theater, Itim Theater



Rakefet Levy

의상 디자이너 Costume Designer

- 바체바 무용단 및 바체바 앙상블에서 의상 디자인
- 텔아비브 소재 시각예술 및 무대디자인 학교 설립
- 이스라엘 연극 아카데미상 수상
- Designed costumes at Batsheva Dance Company and the Batsheva Ensemble
- Established the School of Visual Art and Stage Design, Tel Aviv
- Israeli Academy of Theatre Award winner



©Gadi Dagon

Eri Nakamura

의상 디자이너 Costume Designer

- 빅토르 우야테 발레단 (2003~07), 몬트리올 발레단 (2007~08), 바체바 무용단(2011~24) 무용수
- 現 오하드 나하린 의상 디자이너 (2016~)
- Danced with Victor Ullate Ballet Company (2003~07), Les Grands Ballet Canadiens (2007~08), Batsheva Dance Company (2011~24)
- Ohad Naharin costume designer (2016~)



©Eleonora Fridman

Dudi Bell

사운드 디자이너 Sound Designer

Ian Robinson

스테이지 Stager

- 뉴욕대학교 티시 예술학교 학사 (2006)
- 바리시니코프의 헬스 키친 댄스, 시드니 댄스 컴퍼니, 바체바 무용단 등 무용수 (2009~17)
- 現 가가 지도자, 오하드 나하린 작품 스테이지 및 프로듀서
- BFA from New York University Tisch School of the Arts (2006)
- Danced with Baryshnikov's Hell's Kitchen Dance, Sydney Dance Company, Batsheva Dance Company and more (2009-17)
- Currently a Gaga teacher, Stager, Producer for Ohad Naharin



©Alex Apt

Rachael Osborne

스테이지 Stager

- 바체바 앙상블(2001~03), 바체바 무용단(2003~12, 2014~17) 무용수
- 바체바 무용단 어시스턴트 리허설 디렉터 (2008~10)
- L-E-V(샤론 에알 무용단) 창단 멤버 (2012~14)
- 現 가가(Gaga) 강사, 오하드 나하린 작품 스테이지 및 어시스턴트 프로듀서
- Danced with Batsheva Ensemble (2001-03), Batsheva Dance Company (2003~12, 2014-17)
- Assistant Rehearsal Director of Batsheva Dance Company (2008-10)
- L-E-V (Sharon Eyal Dance) founding company member (2012-14)
- Currently a Gaga teacher, Stager, Assistant Producer for Ohad Naharin



©Ian Robinson

Matan David

스테이지 Stager

- 바체바 앙상블, 바체바 무용단 무용수 (2001~13)
- 바체바 앙상블 예술 감독 (2013~17)
- 바체바 무용단 리허설 디렉터 (2019~21)
- 現 가가 지도자, 스테이지
- Danced with Batsheva Ensemble, Batsheva Dance Company (2001~13)
- Artistic Director of Batsheva Ensemble (2013~17)
- Rehearsal Director of Batsheva Dance Company (2019~21)
- Currently a Gaga teacher, Stager



Hani Sirkis

스테이지 Stager

- 바체바 앙상블 (2016~18), 바체바 무용단 (2018~22) 무용수
- 現 가가 지도자, 스테이지, 안무가, 의상 디자이너, 드랙 아티스트 "Barbie Cutie"
- Danced with Batsheva Ensemble (2016~18), Batsheva Dance Company (2018~22)
- Currently a Gaga teacher, Stager, Choreographer, Costume Designer, Drag Artist "Barbie Cutie"



김준범

발레마스터 Ballet Master

- 전) 서발레단 부예술감독
- 전) 국립발레단 게스트 트레이너
- 전) 국립발레단 솔리스트
- Former deputy artistic director of SEO Ballet
- Former guest trainer of Korean National Ballet
- Former soloist of Korean National Ballet



최정윤

발레마스터 Ballet Master

- 전) 국립발레단 공익사업 <꿈나무교실> 강사
- 전) 국립발레단 솔리스트
- Former instructor of Korean National Ballet's Dream Tree Classroom
- Former soloist of Korean National Ballet



김천웅

리허설 디렉터 Rehearsal Director

- 한국예술종합학교 무용원 실기과 예술사 졸업
- 전) 이스라엘 바체바 무용단 무용수
- 현) 힙댄스 상임안무가, 가가 클래스 공인 지도자
- Bachelor's Degree in Art, Korea National University of Arts
- Former dancer of Batsheva Dance Company, Israel
- Currently the house choreographer of Heen Dance and certified teacher of Gaga Movement Language

















만드는 사람들

Production

안무	오하드 나하린 Ohad Naharin
조명디자인	아비 요나 “밤비” 부에노 Avi Yona “Bambi” Bueno
의상디자인	라케펫 레비 Rakefet Levy
	에리 나카무라 Eri Nakamura
사운드디자인	두디 벨 Dudi Bell
오디션 스테이지	레이첼 오스본 Rachael Osborne
	이안 로빈슨 Ian Robinson
스테이지	마탄 다비드 Matan David
	하니 시르크스 Hani Sirkis
	이안 로빈슨 Ian Robinson
리허설 디렉터	김천웅
조명디자인 어시스턴트	엘리아브 라파엘 Eliav Rafael
발레마스터	김준범 최정윤
무대감독	장연희
무대조감독	김갑수
무대진행	고용길 권세아 권혁은 허범수
조명감독	김정태 변호연
조명프로그래머	김문숙
조명크루	김송이 김수영 박병철 서태원 정연종 홍태희
음향감독	김단경
사운드레코딩	김경민
음향크루	김경민 김대현 김승왕 이은진
의상감독	최보운
의상크루	권가용 정소운
무대제작	폴굿
의상제작	씨앤디
통역	리허설 김재상 안무 소은정 음향기술 정채영 조명기술 채원하
사진	윤문성 옥상훈
홍보물 디자인	스튜디오 붐빔
홍보영상 제작	가치브라더
공연기록촬영	탱자필름
재활테라피	롤링앤웨이브
기획·제작	(재)세종문화회관

(재)세종문화회관

SEJONG CENTER FOR THE PERFORMING ARTS

사장 안호상

공연예술본부장 문경아

발레제작팀
팀장 조혜진
팀원 지영림 지혜진 김효원 김지연 안소현 안시원
발레마스터 김준범 최정윤
의상·소품 최보운
컴퍼니매니저 이은경 정은호

공연장운영팀
팀장 김지민
팀원 강보경 최병훈 임아라 강민재 전소희 강민선 김지성 구지휴
신재영 최민주 이연서 차주윤 김지연 유혜리

공연DX팀
팀장 김여향
팀원 강봉진 조계성 배유진 김예지 하수정 유정아 류다혜 박세현
진푸름 서경은

무대기술팀
팀장 김수현
책임안전관리자 이종덕
무대감독 이민재 유병근 이기훈 장연희 정보배 김동현 김동균 이준
주무형 전새미 송은지
무대기계 안종철 김상두 서민원 김정 박정길 전혜연 이민우
유지수 서동진
음향 김우람 조영진 이효원 강병권 김경민 채소영 남윤수 김단경
박창순 최은식
조명 노준식 김학철 조현권 김권 설정식 김정태 양용환 변호연 김태진
영상 배준호 한완주 장인표 류병현
의상소품 변미라 천지연 곽내영
무대행정 민제희

커뮤니케이션팀
팀장 김화영
팀원 김석경 윤문성 손귀영 한채현 이재효 황정연

S e J o n g
e e a s o g n
25 세 종 시 즌



Walking Mad & Bliss

요한 잉거

워킹 매드
& 블리스

2025.
3.14 Fri -
3.23 Sun

서울문화재단 M에이비

서울시립예술단

개봉

S
2
5

e J o n
e a s o

g
n
세
종
시
즌

2025.
8.22Fri —
8.27Wed

Double Bill

더블빌

유희웅 ×

한스 판 마넨

서울문화재단 NCA아트비

서울시립미술관



S
2
5

e J o n
e a s o

g
n
세
종
시
즌

2025.
10.30Thu —
11.2Sun

Double Bill

더블빌

한스 판 마넨

× 허용순

서울문화재단 NCA아트비

서울시립미술관



